

# SIEMENS

Be inspired













Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)



# M55

Măsurile de siguranță .....	2	 Navig&Distract .....	33
Generalități despre telefon .....	4	Navigator Internet (WAP) .....	33
Simboluri afișare (selecție) .....	6	Jocuri&altele .....	34
Primii pași .....	8	 Setari .....	35
Pornire, oprire/Introducere PIN ...	10	 Profile .....	43
Pornirea telefonului pentru		 Agenda .....	44
prima oară .....	10	Calendar .....	44
Nivel semnal .....	11	Alarma .....	44
Instrucțiuni generale .....	12	Obiective .....	44
Securitate .....	13	Note .....	44
Coduri .....	13	Memo vocal .....	45
Prevenirea activării		Zone timp .....	45
accidentale .....	14	☆ Extra .....	46
Apelare .....	15	Ceas alarma .....	46
Introducere text .....	18	Calculator .....	46
Modul marcare .....	21	Convert valuta .....	46
 Agenda implic. ....	22	Cronometru .....	46
Agenda SIM .....	23	Numarator .....	47
Agenda telefon .....	24	Camera (Accesorii) .....	47
Apelare vocala .....	25	Comanda vocala .....	48
Grupuri .....	26	Tasta de acces rapid/	
 Înregistrări/Durată/Costuri ...	27	Meniul meu .....	49
 Mesagerie vocală/		 Explorer .....	50
Servicii CB .....	28	Trimit... .....	51
 Liste mesaje/profile .....	29	Întrebări & Răspunsuri .....	52
 SMS .....	30	Serviciul clienți .....	55
 MMS .....	31	Îngrijire și întreținere .....	57
 E-mail .....	32	Date produs .....	58
		Declarație de calitate	
		pentru baterie .....	59
		SAR (ICNIRP) .....	60
		Index .....	61

## Informații pentru părinți

Citiți cu atenție, înainte de folosire, instrucțiunile de utilizare și măsurile de siguranță! Explicați copiilor conținutul și pericolele asociate cu folosirea telefonului!



Reamintiți-vă să respectați cerințele legale și restricțiile locale la folosirea telefonului. De exemplu în avioane, stații de benzină, spitale sau în timp ce conduceți automobilul.



Telefoanele mobile pot interfera cu funcționarea dispozitivelor medicale, cum ar fi aparatele auditive sau stimulatoarele cardiace. Trebuie menținută o distanță minimă de 20 cm/9 inci între stimulatorul cardiac și telefonul mobil. Când folosiți telefonul mobil, țineți-l la ureche, departe de stimulatorul cardiac. Consultați doctorul pentru mai multe informații.



Cartela SIM poate fi scoasă. Atenție! Piesele mici pot fi înghițite de copii.



Tensiunea de alimentare (V) specificată pe alimentator nu trebuie depășită. Dacă acest lucru se întâmplă, poate duce la distrugerea încărcătorului.



Tonurile de sonerie (p. 36), tonurile de informații (p. 36) și convorbirea folosind "mâini libere" sunt reproduse în difuzor. Nu duceți telefonul la ureche când sună sau când activați funcția "mâini libere" (p. 16). Altfel riscați deteriorarea ireversibilă a auzului.



Folosiți doar baterii (100% fără mercur) și dispozitive de încărcare Siemens originale. Altfel, riscați să deteriorați produsul și chiar sănătatea dumneavoastră. De exemplu, bateria poate exploda.



Deschideți carcasa telefonului doar pentru înlocuirea bateriei (100% fără mercur) sau a cartelei SIM. Nu desfăceți bateria în nici o împrejurare. Orice alte modificări ale acestui dispozitiv sunt strict interzise, ele ducând la anularea garanției.

## Important:



Aruncați bateriile și telefoanele uzate în concordanță cu legislația locală.



Telefoanele mobile pot interfera în funcționarea TV-urilor, radiourilor, PC-urilor aflate în apropiere.



Folosiți doar accesorii Siemens originale pentru a evita riscurile la adresa produsului și chiar a sănătății dumneavoastră și pentru a fi în concordanță cu legislația locală.

Folosirea incorectă duce la pierderea garanției!

## ① Tasta apel

Apelați numărul de telefon/numele afișat, acceptați apeluri. Arată, în modul "în așteptare", ultimele numere de telefon apelate.

## ② Tasta Pornit/Oprit/Terminat

- Oprit: țineți **apăs**at pentru pornire.
- În timpul unei conversații sau într-o aplicație (excepție Navigare&Distracție): apăsați **scurt** pentru încheiere.
- În meniuri: apăsați **scurt** pentru un nivel anterior.  
Țineți **apăs**at pentru revenire la modul "în așteptare".
- În modul "în așteptare": Țineți **apăs**at pentru închiderea telefonului.

## ③ Tasta control

În liste și meniuri:



Derulare sus/jos.



Selectați funcția.



Un nivel meniu înapoi.

În timpul unui apel:



Deschide meniul de apel.

În modul în așteptare:



Control vocal (țineți apăsat).



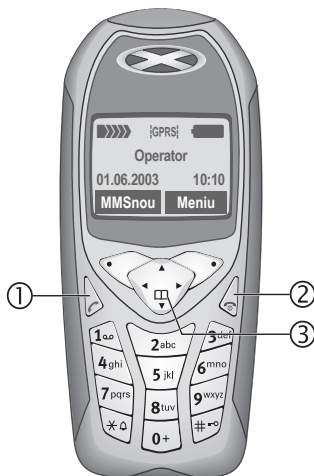
Deschide Agenda telefon/  
Agenda SIM.



Deschideți meniul.



Info GPRS.



## ① Antenă încorporată


Nu interacționați cu telefonul mai sus de capacul bateriei fără motiv. Aceasta reduce calitatea/puterea semnalului.

## ② Difuzor

## ③ Simboluri afișare

Nivel semnal/GPRS disponibil/nivel baterie.

## ④ Taste control

Funcțiile curente ale acestor taste sunt arătate în partea de jos a afișajului **text**/ simbol (de ex. ).

## ⑤ Taste introducere

Numere, litere.

## ⑥ Ținut apăsat

- În modul în așteptare: deschide/închide toate semnalele acustice (cu excepția alarmei).
- Pentru apelurile primite: oprește doar tonul de sonerie.

## ⑦ Ținut apăsat

În modul "în așteptare": blochează sau deblochează tastatura.

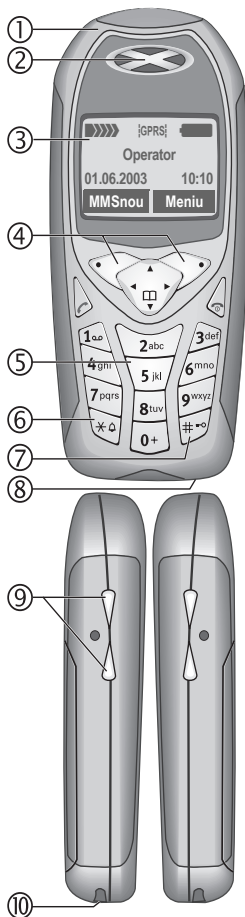
## ⑧ Microfon

## ⑨ Dynamic Light

Diferite funcții sunt indicate vizual cu ajutorul a două LED-uri (setare, p. 37).

## ⑩ Interfața dispozitivelor

Mufă pentru încărcător, căști etc.



## Simboluri Afișaj



Nivel semnal.



Încărcare.



Nivel încărcare baterie,  
de ex., 50 %.



Agenda SIM/Agenda telefon.



Liste apeluri.



Navigare & Distracție.



Agendă.



Mesaje.



Profil.



Extra.



Sistem fișiere.



Setări.



Toate apelurile sunt redirectionate.



Sonerie oprită.



Numai sonerie scurtă (bip).



Sonerie numai dacă apelantul  
este memorat în Agenda SIM/  
Agenda telefon.



Alarmă activă.



Ceas deșteptător activat.



Blocare tastatură activă.

Numere de telefon/nume:



Pe cartela SIM



Pe cartela SIM  
(protejat PIN 2).



În memoria telefonului.



Rețea inaccesibilă.



Funcție activată/dezactivată.



Agenda SIM/Agenda telefon.

ABC/  
Abc/abc

Indică dacă sunt active litere  
mari sau mici.



Introducere text **cu** T9.



Activat și disponibil.



Înregistrat.



Înterupt temporar.



Descărcare GPRS.



WAP conectat.



WAP prin GPRS conectat.



WAP fără rețea.



Mod căști.



Facilitate auto răspuns activă.

## Agendă/Simboluri suplimentare



Memo.



Apel.



Întâlnire.



Maș. dictare./Memo vocal.



Aniversare.



Alarmă/cronometru.

În funcție de operator, unele dintre simbolurile descrise aici pot diferi de cele ale telefonului.

## Taste soft



Mesaj recepționat.



MMS recepționat.



Notificare MMS recepționată.



Mesaj vocal recepționat.



Date recepționate.



Poză recepționată.



Melodie recepționată.



Apel pierdut.



Memorare în Agenda SIM/  
Agenda telefon.



Extragere din Agenda SIM/  
Agenda telefon.



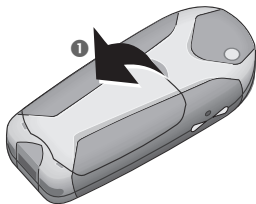
Schimbare Agenda SIM/  
Agenda telefon.



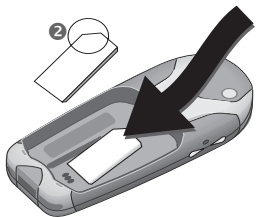
## Introducerea cartelei SIM/bateriei

Operatorul vă furnizează o cartelă SIM pe care sunt stocate datele importante despre linia dumneavoastră. În cazul în care cartela SIM va fost furnizată în format Carte de vizită, decupați segmentul mai mic și curățați marginile.

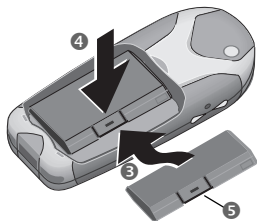
- Ridicați capacul în direcți indicată de săgeată ①.



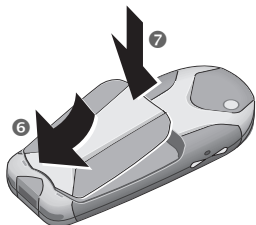
- Introduceți cartela SIM în locaș cu contactele **în jos** și împingeți ușor până la blocare (verificați colțul tăiat să fie în poziția corectă ②).



- Introduceți bateria în telefon din lateral ③, apoi apăsați în jos ④ până se cuplează.



- Pentru scoaterea bateriei, apăsați clapeta ⑤ apoi ridicați bateria.
- Introduceți capacul cu marginea mai coborâtă ⑥, apoi apăsați în jos ⑦ până se cuplează.



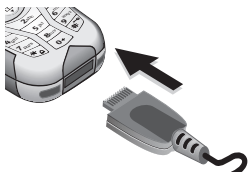
### Informații suplimentare

Opriti întotdeauna telefonul înainte de scoaterea bateriei

Sunt suportate numai SIM-urile de 3 volți. Dacă aveți o cartelă mai veche, contactați furnizorul de servicii.

## Încărcarea bateriei

Bateria nu este deplin încărcată la livrare. Conectați cablul încărcătorului în partea de jos a telefonului, conectați încărcătorul la priza de alimentare și încărcați cel puțin două ore.



### Afișaj în timpul încărcării



Încărcare în desfășurare.

### Timp de încărcare

O baterie goală este pe deplin încărcată după aproximativ 2 ore. Încărcarea este posibilă numai la o temperatură a mediului între 5 °C și 40 °C.

Când temperatura este cu 5 °C mai mare sau mai mică, iconița de încărcare clipește pentru avertizare.

Tensiunea de alimentare specificată pe încărcător nu trebuie depășită.

### Iconița de încărcare nu este afișată

Dacă bateria este total descărcată iconița de încărcare nu este afișată când este conectat încărcătorul. Iconița de încărcare va apare în maxim două ore. În acest caz bateria se va încărca în 3–4 ore.

Folosiți numai încărcătorul livrat!

### Afișarea în timpul încărcării

Nivelul de încărcare afișat în timpul operației (goală – plină):



Când bateria este aproape goală se va auzi un bip. Nivelul bateriei este afișat corect numai după încărcare/descărcare neîntreruptă. Dacă nu este necesar, **nu scoateți bateria dacă nu este necesar și, atunci când este posibil, nu încheiați prematur încărcarea.**

### Informații suplimentare

Încărcătorul se încălzește la folosire îndelungată. Acest lucru este normal și nepericulos.

### Performanțe

O baterie plină oferă de la 60 până la 250 ore de timp "în așteptare" sau de la 100 până la 300 minute timp de vorbire.

### Notă

Afișajul telefonul dumneavoastră se livrează având o folie protectoare.

**Scoateți această folie înainte de întrebuițare.**

În situații rare, încărcările electrostatice pot duce la decolorări ale marginilor ecranului. Acestea vor dispărea după cel mult 10 minute.

## Activare/dezactivare



Țineți **apăsată** tasta Pornit/  
Oprit/Terminat pentru  
pornire sau oprire.

## Introducere PIN

Cartela SIM poate fi protejată de un  
cod PIN din 4–8 cifre.



Introduceți PIN folosind  
tastele numerice. Vor fi  
afișate caracterele \*\*\*\*  
pentru a nu fi posibilă  
citirea PIN. Corecțați  
greșelile cu **Sterge**.



**OK** Confirmați intrarea cu  
tasta soft dreapta.  
Conectarea la rețea va  
dura câteva secunde.

### Informații suplimentare

Schimbă PIN .....	p. 13
Schimbă indexul standard .....	p. 22
Altă rețea .....	p. 41
Ștergere blocaje cartelă SIM .....	p. 14

## Pornirea telefonului pentru prima oară

### Țimp/data

Ceasul trebuie reglat la prima  
pornire.

**Da** Apăsați.



Introduceți întâi data  
(zi/lună/an), apoi timpul  
(24 ore, inclusiv secun-  
de).

**OK** Apăsați. Ora și data sunt  
actualizate.

## Zone timp

Setați zona de timp.



Selectați zona de timp din  
listă ...

**Setat** ... apăsați pentru setare.

### Informații suplimentare

Dacă bateria este scoasă mai mult de  
30 secunde, ceasul trebuie reglat.

Setări ceas suplimentare ..... p. 39

## Agenda SIM sau Agenda telefon

Puteți alege dacă doriți să folosiți implicit **Agenda SIM** de pe cartela SIM sau **Agenda telefon**.

Puteți copia din Agenda SIM de pe cartela SIM în telefon în Agenda telefon. Vă rugăm **nu întrerupeți această procedură**. În acest timp **nu acceptați apeluri**. Urmăriți instrucțiunile de pe afișaj.

Pentru a copia ulterior date pe cartela SIM, selectați intrările (p. 21) și copiați-le folosind funcția **Copiaza în** (meniul opțiuni Agenda SIM).

Puteți schimba oricând agenda implicită (p. 22).

## Nivel semnal



Semnal puternic.



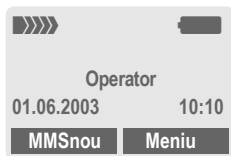
Semnalul slab reduce calitatea convorbirii și poate duce la pierderea conexiunii. Schimbați locul.

## Număr de urgență (SOS)

Folosiți numai în caz de urgență!

Apăsând tasta soft **SOS**, puteți efectua un apel de urgență în orice rețea **fără** cartela SIM și fără introducerea PIN (nu este disponibil în toate țările).

## Modul "în așteptare"



Când este afișat numele operatorului telefonul este în **modul „în așteptare” și gata pentru folosire**.

Tasta soft stânga poate avea diferite funcții prealocate.



Ținuți **apăsată** tasta Pornit/Oprit/Terminat pentru revenire în modul "în așteptare" din orice situație.

## Manual de utilizare

Pentru explicarea operațiilor sunt folosite următoarele simboluri:



Introduceți cifre sau litere.



Tasta Pornit/Oprit/Terminat.



Tasta apel.



Apăsați tasta control în direcția indicată.



Taste soft.

**Meniu**

Afișarea funcției tastei soft.



Funcție dependentă de operator, poate necesita înregistrare separată.

## Control meniu

În manualul de utilizare pașii operaționali sunt prezentați în **formă scurtă**, de ex. pentru afișarea listei de apeluri pierdute:

**Meniu** →  → **Apel. pierdute**

Aceasta corespunde la:

**Meniu**

Deschideți meniul.

Din modul "în așteptare": apăsați tasta soft **dreapta**.



**Select.**

Selectați **Inregistrari** .

Apăsați tasta soft **dreapta** pentru a deschide submeniul **Inregistrari**.

**Select.**

Apăsați tasta soft **dreapta** pentru a deschide lista cu **Apel. pierdute**.



**Afișare**

Derulați până la intrarea dorită.

Apăsați tasta control **jos** pentru derulare.

## Coduri

Telefonul și cartela SIM sunt protejate prin câteva numere de securitate (coduri).

**Țineți aceste numere confidențiale într-un loc sigur de unde le puteți accesa, la nevoie.**

**Meniu** →  →  → **Securitate** → **Coduri**  
→ Selectați funcția.

## Control PIN

De obicei PIN este cerut la fiecare pornire a telefonului. Puteți dezactiva această funcție dar riscați folosirea neautorizată a telefonului. Unii operatori nu permit dezactivarea acestei funcții.

**Select.** Apăsați.

 Introducere PIN.

**OK** Confirmați introducerea.

**Schimba** Apăsați.

**OK** Confirmați.

## Schimba PIN

Puteți schimba PIN în orice număr de 4–8 cifre pe care să vi-l amintiți ușor.



Introduceți PIN **actual**.



Apăsați.



**OK** Introduceți PIN **nou**.



**OK** Repetați PIN **nou**.

## Schimba PIN2

(afișat numai dacă PIN 2 este disponibil). Procedați ca la **Schimba PIN**.

## Sch. codtelef.

(Schimbarea codului telefonului)

Definiți codul telefonului (4–8 cifre) atunci când apăsați pentru prima dată o funcție protejată de codul telefonului. De acum înainte este valabil pentru toate funcțiile protejate de codul telefonului. După a treia introducere greșită, accesul la codul și funcțiile telefonului vor fi respinse. Dacă acest lucru se întâmplă, apăsați la un service Siemens (p. 55).

## Ștergerea restricțiilor SIM

Dacă PIN este introdus greșit de trei ori cartela SIM se blochează. Introduceți PUK (CODUL MASTER) livrat de operator împreună cu cartela SIM conform instrucțiunilor. Dacă ați pierdut PUK (CODUL MASTER), contactați operatorul.

## Prevenirea activării accidentale

Chiar dacă introducerea PIN este dezactivată, este necesară confirmarea pornirii telefonului. Aceasta previne pornirea accidentală a telefonului.



Ținut **apăsat**.



Ținut **apăsat**.

## Apelarea folosind tastele numerice

Telefonul trebuie să fie pornit (modul "în așteptare").



Apelați numărul (întotdeauna cu prefix, dacă este necesar și prefixul internațional).

**Sterge** O apăsare **scurtă** șterge ultima cifră, o apăsare **lungă** șterge tot numărul de telefon.



Apăsați tasta Apel. Este apelat numărul afișat.

## Terminare apel



Apăsați **scurt** tasta Terminare.

Este încheiat apelul. Apăsați această tastă chiar dacă persoana de la celălalt capăt al liniei a închis prima.

## Reglare volum



Folosind tasta control (sus) pentru a începe reglajul volumului (posibil doar în timpul unei conversații).



Setați volumul și confirmați cu **OK**.

Dacă este folosit un kit de mașină, setările de volum ale acestuia nu afectează setările normale ale telefonului.

## Reapelarea numerelor anterioare

Pentru a reapela **ultimul** număr format:



Apăsați tasta apel o singură dată.



Alegeți numărul dorit din listă, apoi apăsați ...



... pentru apelare.

## Când numărul este ocupat

### Reapelare automată

#### Auto ap

Numărul este format automat de zece ori la intervale de timp crescătoare.

### Sau

#### Suna inapoi

#### Suna inapoi



Telefonul dvs. va suna atunci când numărul apelat este disponibil.

## Atenționare

#### Sugestie

Un bip vă reamintește să reapelați numărul după 15 minute.

### Prefix de apel internațional

În modul în așteptare, inserați prefixele internaționale din listă:



Țineți **apăsat** până este afișat un "+". Acesta înlocuiește primele două cifre ale prefixului de apel internațional.


#### +Lista

Apăsați și selectați țara.




## Acceptare apel

Telefonul trebuie să fie pornit (modul "în așteptare"). Un alt apel va întrerupe orice altă utilizare a telefonului.

**Rasp.** sau 

Dacă numărul de telefon a fost transmis de rețea, el este afișat. Dacă numele apelantului este în Agenda SIM sau Agenda telefon, acesta va fi afișat în locul numărului. Dacă este setată, poate fi afișată o imagine în loc de iconița clopoțel.

### Informații suplimentare

 Salvare număr de telefon .....	p. 23, p. 24
Apelare vocală .....	p. 25
Blocare tastatură .....	p. 37
Acceptare apel folosind orice tastă ...	p. 37

### Warning!

Asigurați-vă că ați acceptat apelul înainte de a duce telefonul la ureche. Veți evita astfel afectarea auzului cauzată de volumul puternic al soneriei!

## Respingere apel

**Respinge** Apăsați **scurt**.

## Fara maini

Puteți pune telefonul deoparte în timpul apelului. Puteți auzi convorbirea în difuzor.

**Maini lib** Activați funcția mâini libere.

**Da** Activare.



Pentru reglarea volumului, folosiți tasta control.

**Maini lib** Dezactivare.

### Atenție!

**Dezactivați întotdeauna funcția "mâini libere"** înainte de a duce telefonul la ureche! Astfel veți evita afectarea auzului!

## Comutare apeluri

- Puteți apela un alt număr în timpul unei convorbiri.

**Meniu** Deschideți meniul apel.

**Aștept.** Apelul curent este pus în așteptare.

Acum formați noul număr de telefon. În momentul în care conexiunea este stabilită:

**Meniu** Deschideți meniul apel.

**Comut.** Comutați între cele două apeluri.

- În timpul unei convorbiri puteți fi atenționat de existența unui alt apel printr-un ton special de "apel în așteptare" (p. 38).

**Comut.** Acceptați apelul din așteptare și puneți apelul curent în așteptare. Pentru comutare între cele două convorbiri, vezi mai sus.

Sau



Încheie apelul curent.

**Rasp.** Acceptare apel nou

## Conferinta

Apelați până la 5 interlocutori și conectați-i pe toți într-o conferință telefonică. În momentul în care este stabilită conexiunea:

**Meniu** Deschideți meniul și selectați **Aștept.** Apelul curent este pus în așteptare.



Acum formați noul număr. Când este stabilită conexiunea nouă ...

**Meniu** ... Deschideți meniul și selectați **Conferinta**. Este adăugat apelul din așteptare.

Repetăți procedura până la unirea tuturor participanților (până la 5 participanți).

## Încheiere



**Toate** apelurile sunt închise simultan când este apăsată tasta Terminare.

## Introducere text fără T9

Apăsați repetat tasta până la apariția literei dorite. Cursorul va avansa după un interval scurt. Exemplu:



**Apăsat scurt** o dată pentru **a**, de două ori pentru **b** etc. Prima literă a fiecărui nume este automat scrisă mare.

**Ținut apăsat** pentru a scrie numărul.

Ă, ä, 1-9

Diacriticele și numerele sunt afișate după litera corespunzătoare.

**Sterge**

**Apăsat scurt** pentru a șterge litera dinaintea cursorului, **Ținut apăsat** pentru a șterge tot cuvântul.



Mutați cursorul (înainte/înapoi).



**Apăsat scurt:** Comută între: **abc**, **Abc**, **T9abc**, **T9Abc**, **T9ABC**, **123**. Starea este afișată pe prima linie din partea de sus a ecranului.

**Ținut apăsat:** Sunt afișate toate modurile de introducere.



**Apăsat scurt:** Selectare caractere speciale.

**Ținut apăsat:** Deschide meniul de introducere.



**Apăsat o dată/repetat:**

.,?!' "0-()@/!:\_

**Ținut apăsat:** Scrie 0.



Scrie spațiu. Apăsat de două ori = sare o linie.

## Caractere speciale



**Apăsat scurt.** Este afișat tabelul cu simboluri:

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	(	)	¤	¥	\$	£
€	@	\	&	#	[	]	{	}	%	~
<	=	>		^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Sare linia



Navigare la caracter.

**Select.**

Apăsați.

## Meniul introducere

Cu introducere text:



Țineți **apăsat**. Este afișat meniul de introducere:

**Format text** (doar SMS )

**Limba introd.**

**Marc. text**

**Copiaza/Adauga**

## Introducere text cu T9

"T9" deduce cuvântul corect din tastări individuale prin comparație cu un dicționar extins.

### Activare, dezactivare T9

**Opțiuni** Deschideți meniul text, selectați **Introd. T9**, apoi **T9 preferat**.

**Editeaza** Activare T9.

### Selectați Limba introd.

Selectați limba în care doriți să compuneți mesajul.


**Opțiuni** Deschideți meniul text, selectați **Introd. T9**, apoi **Limba introd.**

**Select.** Confirmați. Este setată limba aleasă.


### Scrierea unui cuvânt folosind T9

Deoarece afișajul se schimbă pe măsură ce scrieți, este mai bine să terminați un cuvânt fără a privi afișajul.

Apăsați **numai o dată** tastele care corespund literelor componente. Pentru "hotel", de exemplu:

 Apăsă scurt pentru **T9Abc** apoi tastați



 apăsați. Un spațiu încheie cuvântul.

Nu folosiți caractere speciale cum ar fi Ä, folosiți în schimb caracterele standard, de ex. A; T9 va face restul

#### Informații suplimentare



Introducerea unui stop urmată de o pauză încheie cuvântul. În interiorul unui cuvânt, un stop complet reprezintă un apostrof sau o cratimă:

de ex. **provider.s** = provider s.



Avansează în dreapta. Încheie un cuvânt.



**Apăsă scurt:** Comută între: abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123. Stare arătată pe linia de sus a afișajului.

**Ținut apăsat:** Sunt afișate toate modulele de introducere.



**Apăsă scurt:** Selectare caractere speciale (p. 18).

**Ținut apăsat:** Deschide meniul de introducere (p. 18).

### Sugestii cuvânt T9

Dacă sunt găsite mai multe opțiuni în dicționar pentru aceeași succesiune de taste (un cuvânt), cea mai probabilă este afișată prima.

Cuvântul trebuie **marcat**. Apoi apăsați



din nou. Cuvântul afișat este înlocuit cu alt cuvânt. Dacă și acest cuvânt este incorect, repetați până la afișarea cuvântului corect.

Pentru adăugarea unui cuvânt în dicționar:

**Tipariți**    Selectați.

Scrieți cuvântul fără suport T9 și salvați în dicționar cu **Salveaza**.

## Corectarea unui cuvânt

Cuvinte scrise cu T9:



Mutați stânga sau dreapta, cuvânt cu cuvânt, până când cuvântul dorit este **marcat**.



Derulați din nou printre sugestiile T9.

**Sterge**

Șterge litera din stânga cursorului și afișează un nou cuvânt posibil!

Cuvinte care **nu** au fost scrise cu T9:



Mută literă cu literă la stânga/dreapta.

**Sterge**

Șterge cuvântul din stânga cursorului.



Caracterele sunt inserate la poziția cursorului.

Introducerea T9® Text este sub licența a unuia sau mai multe dintre următoarele:

U.S. Pat. Nos. 5, 818, 437, 5, 953, 541, 5, 187, 480, 5, 945, 928, and 6, 011, 554;  
Canadian Pat. No. 1,331,057;  
United Kingdom Pat. No. 2238414B;  
Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;  
Republic of Singapore Pat. No. 51383;  
Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)  
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;  
patente adiționale sunt în așteptare în toată lumea.

## Module text

În telefon pot fi memorate fragmente de text pentru a fi adăugate mesajelor (SMS, MMS, e-mail).

## Scrierea modulelor de text

**Meniu** → → Module text

**Opțiuni**    Selectați **Intrare noua**.



Scrieți fragmentul de text.

**Opțiuni**    Selectați **Salveaza**.

Acceptați numele implicit sau dați nume, apoi salvați cu **OK**.

## Folosirea modulelor de text



Compuneți mesajul (SMS, MMS, e-mail).

**Opțiuni**    Deschideți meniul text.



Selectați **Module text**.



Selectați modulul de text din listă.

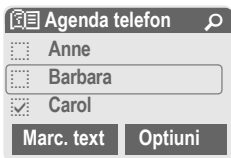
**Select.**    Confirmați. Este afișat modulul de text.

**Select.**    Confirmați. Fragmentul de text este introdus în text la dreapta cursorului.

În unele aplicații (de ex. Agenda telefon) una sau mai multe intrări pot fi marcate, pentru a le aplica o funcție comună.

**Optiuni** Deschidere meniu.

**Marc. text** Activare mod marcare.



Dacă este selectată o intrare **nemarcată** aceasta poate fi marcată:

**Marc. text** Intrarea curentă este marcată.

Dacă este selectată o intrare **marcată**, aceasta poate fi demarcată:


**Demarc.** Demarchează intrarea curentă.

Funcția selectare în meniul opțiuni:

**Optiuni** Deschidere meniu.

**Marcheaza tot** Marchează toate intrările.

**Demarc. toate** Demarchează toate intrările.

**Meniu** →  → Selectați funcția.

## Arata intrarile

Sunt afișate pentru selecție intrările din agenda implicită (Agenda telefon sau Agenda SIM).



Selectați un nume folosind prima literă și/sau derulați.



Este apelat numărul.

## <Intrare noua>

Creează o intrare nouă în directorul standard.

Agenda SIM (p. 23)

Agenda telefon (p. 24)

## Agenda implic.

Selectați Agenda SIM sau Agenda telefon ca director implicit. Vă recomandăm Agenda telefon, deoarece sunt posibile mai multe intrări și funcții (de ex. imagini, aniversări, mai multe numere de telefon per intrare, etc.).



Selectați **Agenda SIM** sau **Agenda telefon**.

**Select.**

Setați ca implicit.

## Grupuri

(vezi p. 26)

## Carte de vizita

Creați-vă propria carte de vizită. Trimiteți-o prin SMS către un alt telefon GSM.

Dacă nu v-ați creat încă nici o carte de vizită, vi se vor cere datele.



Mutați câmp cu câmp pentru a introduce datele dumneavoastră.

Prenume:	E-mail 2:
Prenume:	URL:
Telefon:	Firma:
Tel./birou:	Strada:
Tel./mobil:	Cod postal:
Fax:	Oras:
Fax 2:	Tara:
E-Mail:	Onomastica:

**Salveaza** Apăsați.

### Informații suplimentare

Conținutul cărții de vizită corespunde standardelor internaționale (vCard).



Copiază numere din Agenda telefon/Agenda SIM.

**Optiuni**

Meniul Agenda telefon.

## Numere servicii

Numerele de telefon pentru servicii sunt memorate în funcție de operator.

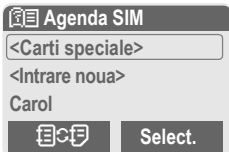
Numerele din Agenda SIM (de pe cartela SIM) sunt gestionate separat de cele din Agenda telefon.

## <Intrare noua>

Dacă Agenda SIM este implicită:



Deschideți Agenda SIM (în modul "în așteptare").



Selecționați <Intrare noua>.

**Select.**

Apăsați.



Navigați și completați câmpurile de intrare. Pe afișaj este arătat nr. max. de litere disponibile.

**Numar:** Întotdeauna introduceți nr. de telefon cu prefix.

**Nume:** Introduceți numele și/sau prenumele.

**Locatie:** Selecționați locația de memorare, cum ar fi SIM sau SIM protejat (PIN2 necesar).

**Inreg. nr.:** Este alocat automat intrării.

**Salveaza** Apăsați pentru a memora intrarea nouă.

## Apelează, caută o intrare



Deschideți Agenda SIM și selecționați un nume.



Numărul este format.

## Schimbă intrarea



Selecționați intrarea din Agenda SIM.

**Optiuni**

Apăsați, selecționați **Schimba**. Pentru salvarea modificărilor **Salveaza**.

### Informații suplimentare

<Carti speciale>:

<Nume proprii>: Introduceți numerele de telefon personale, <Numere VIP>: Alocați nr. de telefon importante unui grup, <Agenda SIM>, <SIM protejat>, <Nr. servicii>.

Comutare temporară pe Agenda telefon.

**Optiuni** Editare intrări, de ex. schimb de date între Agenda SIM și Agenda telefon.

Introducere text ..... p. 18



Agenda telefon poate memora până la 500 de intrări care sunt gestionate în memoria telefonului.

## <Intrare noua>


Dacă Agenda telefon a fost selectată ca implicită:



Deschideți Agenda telefon (în modul "în așteptare").

**Select.**

Apăsați.

 **Abc**    **Intrare noua**  
 Prenume:  
**Smith**  
 Prenume:  
**Sterge**    **Salveaza**



Grup

Introduceți numele și/sau prenumele.

Organizați intrările în grupuri. Selectați cu **Schimba**.



Efectuați intrările câmp cu câmp

Telefon:	URL: (adresă Internet)
Tel./birou:	Firma:
Tel./mobil:	Strada:
Fax:	Cod postal:
Fax 2:	Oras:
E-Mail:	Tara:
E-mail 2:	Onomastica:

Bitmap

**Select.**

Alocă o imagine unei intrări din Agenda telefon. Aceasta este afișată dacă sunteți apelat de la numărul corespunzător.

Toate camp.

**Select.**

Arată toate câmpurile de intrare, dacă acestea au fost ascunse (**Opțiuni** → **Setari camp**).

**Salveaza**

Salvează intrarea.

## Apelează, caută o intrare



Deschideți Agenda telefon (în modul "în așteptare").



Selectați un nume folosind prima literă și/sau derulare.



Este apelat numărul.

Dacă există mai multe numere la intrarea din Agenda telefon:



Selectați nr. de telefon.



Numărul este apelat.

### Tasta soft dreapta:

Când navigați într-o intrare, tasta soft dreapta se schimbă în funcție de câmpul de intrare:

**Apel voc**    Meniul apel vocal (p. 25).

**E-mail**    Creare e-mail (p. 32).

**Legatura**    Vizitare URL (p. 33).

**Arata**    Afișare imagine.

## Schimbare/citire intrare



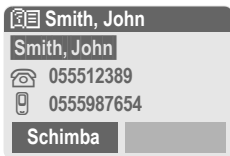
Deschideți Agenda telefon (în modul "în așteptare").



Selectați intrarea dorită.

**Afisare**

Apăsați.



Selectați câmpul de intrare.

**Schimba**

Deschideți intrarea.



Efectuați modificările.

**Salveaza**

Salvați setările.

### Informații suplimentare

<Grupuri> Funcții grup..... p. 26

Comutare temporară pe Agenda SIM.

Informații despre intrarea text ..... p. 18

**Opțiuni** Editare intrări, de ex. pentru înregistrarea apelării vocale.

**Zi de nastere** După activarea atenționării puteți introduce data și ora la care doriți să fiți atenționat. Telefonul vă va atenționa prin intermediul unui ton acustic și de asemenea va afișa evenimentul atât în ziua respectivă cât și cu o zi înainte.

## Apelare vocala

pelați numerele folosind comanda vocală. În telefon (nu pe cartela SIM) pot fi salvate până la 20 de nume înregistrate sau comenzi vocale (p. 48).

## Înregistrare



Deschideți Agenda telefon (în modul "în așteptare").



Selectați un nume folosind prima literă și/sau derulați.

**Opțiuni**

Deschidere meniu.

## Apelare vocala

Selectați.



Alegeți numărul de telefon, dacă sunt mai multe.

**Inreg.**

Apăsați.

**Start**

Începeți înregistrarea.

Veți auzi un semnal scurt. Acum puteți rosti numele. După un al doilea bip însoțit de un mesaj afișat, **repețiți** numele. Un bip vă confirmă înregistrarea, care este automat salvată.

## Folosirea apelării vocale



Tineți **apăsət**. Porniți apelarea vocală (în modul în așteptare).

Acum spuneți numele. Numărul este format.

### Informații suplimentare

Mediile zgomotoase pot afecta recunoașterea vocală. Dacă recunoașterea vocală a eșuat, apăsați tasta control din nou și repetați numele.

## Grupuri

În telefon sunt specificate 9 grupuri, pentru a ordona intrările din Agenda telefon. Puteți redenumi șapte grupuri.



Deschideți Agenda telefon (în modul "în așteptare").

<Grupuri> Selectați (numărul intrărilor este afișat lângă numele grupului).



De ex., selectați **Afaceri**.

### Optiuni

Deschidere meniu.

### Reden. grup

Selectați și dați grupului un nume.

### Informații suplimentare

SMS la grup..... p. 30

**Nici un grup:** Conține toate intrările din Agenda telefon care nu aparțin unui grup (numele nu poate fi schimbat).

**Receptionat:** Conține intrările vCard din Agenda telefon recepționate prin IrDA sau SMS (numele nu poate fi schimbat).

## Simbol grup

Alocă un simbol unui grup, acesta fiind afișat când sunteți apelat de unul dintre membrii grupului.



Selectați grupul.

### Optiuni

Deschidere meniu.

### Simbol grup

Selectați.



Selectați un simbol, apoi confirmați cu **OK**.

Telefonul dvs. memorează, pentru reapelare ușoară, numărul de telefon al apelurilor.

**Meniu** → 

**Select.** Apăsați.



Selectați lista de apeluri și apăsați **Select.**



Selectați numărul de telefon.



Formează numărul de telefon.

## Apel. pierdute



Numerele de telefon ale apelurilor primite, dar la care nu ați răspuns, sunt memorate pentru reapelare dacă rețeaua suportă facilitatea "Identitate apelant".



Simbol pentru un apel pierdut.

## Apeluri primite



Sunt afișate apelurile acceptate dacă rețeaua suportă facilitatea "Identitate apelant".

## Apeluri facute

Acces la ultimele numere apelate.



Acces rapid în modul "în așteptare".

## Sterge inreg.

Este șters conținutul tuturor listelor cu apeluri.

## Meniu listă apeluri

**Optiuni** Editare intrări.

## Durata/taxare

Puteți afișa costurile și durata apelurilor și seta limita de unități pentru apelurile efectuate.

**Meniu** →  → Durata/taxare

Selectați o funcție:

Ultimul apel, Alte apeluri, Unitati ramase

**Select.** Afișare date.

**Resetare** Șterge afișarea.


**OK** Încheie afișarea.

## Setări taxare

**Meniu** →  → Durata/taxare  
→ Setari taxare

**Convert.** (PIN 2 necesar) 

Valuta pentru afișarea costurilor.

**Rata pers.** (PIN 2 necesar) 

Costurile per unitate/durată.

**Limita A/C** (PIN 2 necesar) 

Setarea unui credit/durată de utilizare pe o cartelă SIM specială.

## Auto afisare

Afișează durata și costurile pentru fiecare apel.



## Mesagerie vocală/cutie poștală

**Meniu** → → Setari → Mesaj vocal

Majoritatea operatorilor oferă un serviciu de răspuns extern. În această cutie poștală, un apelant poate lăsa un mesaj vocal pentru dumneavoastră.

- dacă telefonul este închis sau nu este pregătit pentru recepție,
- dacă nu doriți să răspundeți,
- sau dacă efectuați un apel.

Poate fi necesară înregistrarea la operator și introducerea manuală a setărilor.

### Setări



Operatorul vă furnizează două numere de telefon:

#### Numărul căsuței poștale

Apelați acest număr pentru a asculta mesajele vocale lăsate pentru dumneavoastră.

**Meniu** → → Setari → Mesaj vocal

Introduceți numărul cutiei poștale și confirmați cu **OK**.

#### Memorare număr de redirectionare a apelurilor

Apelurile sunt redirectionate către acest număr de telefon.

**Meniu** → → Setari telefon  
→ Redirectiona  
→ e.g., Pierdut → Setat

Apelați numărul și înregistrați în rețea cu **OK**. Redirectionarea va fi confirmată după câteva secunde. Mai multe informații despre redirectionare pot fi găsite la p. 38.

### Ascultarea mesajelor



Un mesaj vocal nou poate fi anunțat după cum urmează:

Un simbol însoțit de un bip sau un mesaj text anunță un mesaj vocal nou sau recepționarea unui apel cu anunțare automată. Apelați cutia poștală și redați mesajul(ele).



Tineți **apăsat** (dacă este necesar introduceți numai o dată numărul cutiei poștale). Confirmați cu **OK** sau **Posta** în funcție de operator.

## Servicii CB

**Meniu** → → Setari → Servicii CB

Unii operatori oferă servicii de informații (canale info). Dacă recepția este activată, "Lista domeniilor" vă va da informații despre subiectele activate.



Puteți folosi telefonul pentru a trimite și recepționa mesaje prin SMS, MMS și e-mail.

**Meniu** → → Selectați tipul de mesaj.

## Liste mesaje

Toate mesajele sunt memorate în patru liste diferite și într-o arhivă separată disponibilă și pentru SMS:

### Primate

**Meniu** → → Primate  
→ Selectați tipul mesajului.

Este afișată lista mesajelor SMS primite.

### Schita

**Meniu** → → Schita  
→ Selectați tipul mesajului.

Este afișată lista schițelor memorate.

### Netrimis

**Meniu** → → Netrimis  
→ Selectați tipul mesajului.

Este afișată lista mesajelor MMS netransmise încă.

### Trimis

**Meniu** → → Trimis  
→ Selectați tipul mesajului.

Este afișată lista mesajelor trimise.

**Opțiuni** Puteți folosi meniul funcțiilor pentru a edita mesajele.

## Profile mesaje

**Meniu** → → Setari  
→ Selectați tipul mesajului.

Profilele și conturile de e-mail pot fi/ trebuie setate pentru fiecare tip de mesaj. Caracteristicile transmisiei sunt definite de acestea. Este posibil ca aceste date să fie deja introduse. Dacă nu, informațiile respective vă vor fi furnizate de către operator. Puteți găsi, de asemenea, mai multe informații în manualul de utilizare publicat pe Internet la:

[www.my-siemens.com/m55](http://www.my-siemens.com/m55)

Setările pentru **Mesaj vocal** și **Servicii CB** sunt descrise într-un capitol separat (vezi p. 28).

Cu ajutorul telefonului dvs. puteți transmite și recepționa mesaje foarte lungi (până la 760 de caractere). Ele sunt compuse automat din mai multe mesaje SMS „normale” (atenție la costurile suplimentare).

În plus puteți insera în SMS imagini și sunete.

## Scrierea și citirea mesajelor text (SMS)

**Meniu** →  → SMS nou



Scrieți textul (informații despre introducerea text, p. 19).



Apăsați.



Formați numărul sau alegeți din Agenda SIM/Agenda telefon

**OK**

Confirmați. Trimite SMS la centrul de servicii pentru transmitere.

## Citire SMS



Primirea unui SMS nou este anunțată pe afișaj. Pentru citirea mesajului, apăsați tasta soft stânga.



Derulați prin mesaj linie cu linie.

**Rasp.**

Funcții pentru răspuns direct.

## Arhiva SMS

**Meniu** →  → Arhiva SMS

Este afișată lista mesajelor SMS memorate în telefon.

## Funcții speciale

**Opțiuni** Deschideți meniul opțiuni:

### SMS la grup

Trimiteți un SMS ca o "circulară" către un grup:

**Trimite** Selectați.

**Grupuri** Apăsați. Din Agenda telefon care se deschide, marcați intrările/grupurile care doriți să recepționeze mesajul.

### Imagine&Sunet

Inserarea imaginilor și a sunetelor în mesaje.

### Imagine&Sunet

Selectați. Meniul cuprinde:

**Animatie fixa, Sunete fixe, Anim. proprii, Imag. proprii, Sunete proprii**



Selectați secțiunea, apoi selectați intrarea dorită și confirmați.

### Module text

#### Module text

Utilizarea fragmentelor de text (p. 19).


**Multimedia Messaging Service** vă permite trimiterea mesajelor text, imaginilor (chiar a fotografiilor) și sunetelor într-un mesaj combinat către alt telefon mobil sau adresă de e-mail.

În funcție de setări, veți recepționa fie întregul MMS, fie doar o notifi-care cu numele expeditorului expeditorul și mărimea mesajului, situație în care MMS poate fi descărcat ulterior manual.

**Imaginile și grafica** pot fi create folosind accesoriile, cum ar fi camerele digitale (JPEG, WBMP sau format GIF).

**Muzica** este trimisă și recepționată ca fișier MIDI, tonurile/sunetele ca fișier AMR.

## Scrierea/trimiterea mesajelor MMS

**Meniu** →  → **MMS nou**

Un MMS se compune din adresă și conținut.

**Creare MMS**

Selectați.

**Input fields**

**Catre:/Cc:**  /  Numărul de telefon/Adresa e-mail a destinatarului(ilor).

**Subiect:** Introduceți detaliile.

**Imagine:** **Inser.** Este deschisă, pentru selectare, lista de imagini.

**Text:** **Editeaza** Scriere text cu T9.

**Sunet:** **Inser.** Selectați o melodie.

**Durata planse**

Introduceți lungimea afișării pentru fiecare pagină în parte (minim 0,1 secunde).

**Atașare pagini suplimentare**

**Optiuni** Deschidere meniu.

**Plansa noua**

Selectați.

**Atașare cărți de vizită/întâlniri**

**Optiuni** Deschidere meniu.

**Extra** Selectați.



Derulare la **Carte de vizita** sau **Intalnire**.



Atașare carte de vizită sau întâlnire.

## Recepție/citire MMS




Afișajul indică MMS nou. În funcție de setările profilului (p. 29):

- Recepție completă MMS.
- Deschideți notificarea. Apăsați **Receptie** pentru recepționarea întregului MMS. MMS este prezentat automat cu **Redare**. Renunțați folosind orice tastă. Funcțiile pentru editarea MMS-ului pot fi găsite la **Optiuni**.





Telefonul dumneavoastră are program propriu de e-mail (client). Îl puteți folosi pentru crearea și recepționarea e-mail.


## Scriere/trimitere e-mail

**Meniu** →  → E-mail nou


**Introducere adresa e-mail**

 /  **Catre:/Cc:/Bcc:** Adresa e-mail a destinatarului(ilor).

**Atasam.:** Copiați din sistemul de fișiere și atașați.

 Apăsați **scurt** pentru scrierea caracterelor speciale, cum ar fi @ (p. 18).

 **Subiect:** Introduceți detalii.

 **Continut:** Introduceți text (vezi de asemenea p. 19).


**Optiuni** Deschidere meniu.

**Trimite** Trimitere e-mail.

## Adăugare atașamente

În e-mail poate fi inserat, ca atașament, un fișier din sistemul de fișiere (de ex. ton de sonerie).

**Atasam.** Deschideți sistemul de fișiere.

 Selectați fișierul.

**Marcare** Marcați fișierul.

**OK** Copiați fișierul ca atașament.

## Recepție e-mail

**Meniu** →  → **Primate**  
→ **Recept. e-mail**

Înainte de a putea fi citit, un e-mail trebuie descărcat de pe server. Operatorul este apelat folosind profilul de acces implicit, și email-urile sunt transferate în lista de primite (p. 29).

## Citire e-mail

**Meniu** →  → **Primate** → **E-mail**




Selectați e-mail.

**Afisare** E-mail este afișat.

Tasta soft stânga are diferite funcții depinzând de textul selectat:



Adresele e-mail/numerele de telefon din mesaj sunt **marcate** și pot fi memorate în Agenda telefon.

 Formare număr de telefon sau începere e-mail nou.

**Salveaza** Salvare atașament.

**Raspunde** Răspuns la expeditor.

**Legatura** Pornire navigator WAP și încărcare URL (p. 33).

## Navigator Internet (WAP)

Obțineți ultimele informații Wap de pe Internet, special adaptate pentru afișare pe telefonul dumneavoastră. În plus, puteți descărca jocuri și aplicații pentru telefon, folosind WAP. Accesul la Internet poate necesita subscriere la operator.


### Accesul la Internet












**Meniu** →  → Internet

Navigatorul se activează imediat ce ați activat funcția. Funcțiile tastelor soft variază în funcție de pagina de Internet, de ex. "legătură" sau "meniu". Conținutul meniurilor de opțiuni sunt de asemenea variabile.

Dacă este necesar, setați modul de acces la Internet. Pentru activare:

 Selectați setările/pornește cu

#### Informații suplimentare

-  Deschideți meniul de navigare.
-  Deconectat.
-  Conectat.
-  GPRS conectat.
-  Fără rețea.
-  Pentru selectarea caracterelor speciale, cum ar fi @, ~, \, vezi p. 18.
-  sau
-  apăasă repetat pentru:
-  ., ? ! ' " 0 - ( ) @ / : \_

## Închiderea conexiunii



Tineți **apasat** pentru închiderea conexiunii și a navigatorului.

## Profile WAP

**Meniu** →  → Internet → Profile

Pregătirea telefonului pentru accesul Internet WAP depinde de operator. Dacă setările au fost deja făcute de operator, activați profilul. Dacă profilul trebuie setat manual, contactați, dacă este necesar, operatorul.

### Activare profil WAP

Puteți schimba profilul activ de fiecare dată înaintea accesării Internetului (dacă profilul a fost deja setat).



Selectați profilul, apoi **Select.**

### Setare profil WAP

Pot fi setate până la 5 profile WAP (dacă nu există restricție de la operator). Intrările pot varia în funcție de operator:



Selectați profilul, apoi **Editeaza**. Acum puteți completa câmpurile de date.

Pentru a selecta profilul conexiunii, vezi **Servicii date**, p. 39.

## Jocuri&altele

Descărcați jocuri și alte aplicații. Descărcarea poate porni după ce ați selectat jocul sau aplicația. Apoi puteți porni aplicația. Cele mai multe aplicații conțin instrucțiuni.

Aplicații și jocuri pot fi găsite la:

**wap.my-siemens.com**

sau pe Internet la:

**www.my-siemens.com/city**

## Jocuri și aplicații

Aplicațiile și legăturile care sunt deja memorate în telefon pot fi găsite la:

**Meniu** →  → **Jocuri&altele**

Sunt disponibile diferite funcții depinzând de intrare:

★ **Rulează jocul/aplicația deconectat**

**Select.** Aplicațiile executabile pot fi pornite imediat.

★ **Încarcă jocul/aplicația conectat**

**Select.** Numai fișierul descriere; aplicația trebuie întâi descărcată.

 **Deschide o legătură (opțional)**

**Select.** Este încărcată pagina de Internet selectată.

## Profile HTTP

**Meniu** →  → **Jocuri&altele**

**Opțiuni** Deschideți meniul.

## Profil HTTP

Selectați.

Pregătirea telefonului diferă în funcție de operatorul folosit. Dacă setările au fost deja făcute de către operator, selectați/activați profilul. Dacă profilul trebuie setat manual contactați, dacă este necesar, operatorul.


WAP poate fi folosit pentru a descărca aplicații de pe Internet. Descărcarea sau rularea aplicațiilor nu va afecta sau modifica programele deja instalate pe telefonul mobil Java™ activat. Siemens nu este responsabil pentru aplicațiile instalate ulterior de client și nici pentru programele care nu sunt incluse în pachetul original. Același lucru este valabil pentru funcțiile activate ulterior de client. Cumpărătorul este responsabil pentru pierderea, distrugerea sau orice alt defect produs acestui aparat sau programelor sale, și pentru distrugerea directă sau indirectă de orice natură, rezultată din folosirea acestor aplicații sau programe. În aceste situații, cumpărătorul va fi nevoit să reîncarce aplicația sau să o reactiveze. În aceste cazuri cumpărătorul va trebui să redescarce sau să reactiveze aceste aplicații. Siemens nu garantează și nu acceptă nici o responsabilitate privind abilitatea cumpărătorului de a descărca sau activa din nou aplicațiile sau pentru a efectua acest lucru gratis. Salvați aplicațiile dumneavoastră pe un PC cu ajutorul Siemens Data Suite Software, vezi [www.my-siemens.com/m55](http://www.my-siemens.com/m55).

## Afisaj

**Meniu** →  → Afisaj  
→ Selectați funcția.

### Limba

Setați limba de afișare a textelor. Când este setat pe "automat" este folosită limba operatorului. Pentru revenire la această limbă din modul "în așteptare":

\*#0000# 

### Introd. T9

(vezi de asemenea p. 19)

#### T9 preferat

Activează/dezactivează introducerea inteligentă a textului.

#### Limba introd.

Selectează limba în care va fi compus mesajul.

### Fundal

Alegeți pentru afișare imaginea de fundal.

### Operator

Alegeți imaginea afișată în locul logo operator.

Logo-uri adiționale:

[www.my-siemens.com/logos](http://www.my-siemens.com/logos)

### Sch. culoare

Selectați schema de culoare pentru întreg sistemul de servicii.

### Screensaver

Screensaver afișează o imagine grafică pe afișaj după o perioadă de timp determinată care poate fi setată de utilizator. Un apel sau o apăsare pe orice tastă întrerupe funcția.

Screensaver adiționale:

[www.my-siemens.com/screensaver](http://www.my-siemens.com/screensaver)

### Porneste anim

Selectați animația care va fi arătată la pornirea telefonului. Animații adiționale:

[www.my-siemens.com/animations](http://www.my-siemens.com/animations)

### Opreste anim.

Selectați animația care va fi arătată la oprirea telefonului.

### Mesaj intamp.

Introduceți mesajul de întâmpinare care va fi afișat în loc de animație la pornirea telefonului.

### Litere mari

Puteți alege între două mărimi pentru fontul de afișare.

### Lumina

Setarea luminii afișajului strălucitor/întunecat. Cu cât este setat mai întunecat cu atât e mai mare timpul "în așteptare".

### Contrast

Setare contrast afișaj.

## Audio

**Meniu** →  → **Audio**  
→ Selectați funcția.

### Setari sonerie

Activare/dezactivare sonerie sau limitare la un bip.

### Alarma silent.

Activare/dezactivare alarmă silențioasă (funcție suplimentară soneriei). Alarma silențioasă se activează de la sine dacă setați volumul soneriei la maximum. Acest lucru se întâmplă oentru a vă reaminti să nu **duceți telefonul la ureche în timp ce sună soneria** pentru a evita afectarea auzului dumneavoastră.

### Volum

Setare volume diferite pentru tipurile de apel/funcții.

#### Atenție!

Vă rugăm asigurați-vă că ați acceptat apelul înainte de a duce telefonul la ureche. Astfel evitați afectarea auzului dumneavoastră cauzată de un volum foarte puternic al soneriei!

### Melodii

Setare tonuri de sonerie diferite pentru tipurile de apel/funcții. Melodii adiționale:

[www.my-siemens.com/ringtones](http://www.my-siemens.com/ringtones)

### Filtr. apeluri



Sunt semnalizate audio sau prin alarmă silențioasă numai apelurile de la numerele din Agenda SIM/ Agenda telefon sau dintr-un grup. Celelalte apeluri sunt doar afișate.

### Tonuri taste

Puteți seta felul tonurilor pentru taste: **Click** sau **Ton** sau **Silentios**

### Sunet minut

În timpul convorbirii, auziți un bip indicator la fiecare minut.

### Tonuri Info

Setează tonurile de alarmă și servicii.

## Dynamic Light


**Meniu** →  → Dynamic Light  
→ Selectați funcția.

Puteți activa semnalele luminoase (LEDs) de pe ambele părți ale telefonului pentru următoarele funcții. LED-urile vor lumina apoi cu intermitență în ritmuri diferite, în funcție de funcția curentă.

## Redare demo

Sunt arătate pe rând toate felurile iluminării intermitente. Terminați cu **Renunt**.

## Apel primit

Puteți alocă ritmuri diferite de iluminare la  **Apeluri**, **Alte apeluri** ca și fiecărui grup în parte.

## In timpul apel

## Mesaje prim.

## Alarma

## Con. kit mas.

## Cautare retea

## Baterie desc.

## Pornire/oprire

Activați/Dezactivați iluminarea intermitentă atunci când telefonul este pornit/oprit.


## Sinc. retea

Activați/Dezactivați ritmul iluminării intermitente respective atunci când telefonul se sincronizează cu rețeaua.

## Taste

**Meniu** →  → Taste  
→ Selectați funcția.

## Orice pt rasp

Puteți răspunde la un apel apăsând pe orice tastă (cu excepția ).

## Autobloc taste

Dacă este activată, tastatura se blochează automat la trecerea unui minut de la ultima apăsare pe taste în modul "în așteptare". Aceasta ferește telefonul de a fi folosit accidental. Totuși puteți fi apelat sau efectua un apel de urgență.

### Informație suplimentară

Tastatura poate, de asemenea fi blocată sau deblocată manual.

În fiecare caz:



Țineți **apăsat**.

## Tonuri taste

Vezi "Audio" mai sus.

## Setari telefon

**Meniu** →  → **Setari telefon**  
→ Selectați funcția.

### Apel in astept.



Dacă sunteți înregistrat pentru acest serviciu, puteți verifica dacă este activ și puteți activa/dezactiva **Apel in astept**.

### Ascunde ID



Dacă este activat, numărul dumneavoastră de telefon nu va apărea pe afișajul telefonului destinatarului (depinde de operator).

### Redirectionare

Puteți seta condițiile în care apelurile sunt redirecționate către cutia poștală sau alte numere.

#### Setarea redirecționării (exemplu):

##### Pierdut



**Select Pierdut** (include condițiile **De negasit, Fara raspuns, Ocupat**).

##### Select.

Apăsați și selectați **Setat**. Introduceți numărul de telefon la care va fi redirecționat apelul.

##### OK

Apăsați. După o scurtă pauză, setarea va fi confirmată de rețea.

### Alte apeluri



Redirecționează toate apelurile. Simbolul de pe linia de sus a afișajului în modul "în așteptare".

Alte posibilități pt. redirecționare:

**De negasit, Fara raspuns, Ocupat, Receptie fax, Fax calls, Receptie date**

#### Verific. stare

După o scurtă pauză este afișată informația curentă.



Condiția este setată, nu este setată.



Stare necunoscută.

#### Reseteaza tot



Sunt anulate toate redirecționările curente.

**Meniu** →  → **Setari telefon**  
→ Selectați funcția.

### Setari fabrica

Telefonul este resetat la setările implicite (setări din fabricație).

### Explorer

Formatarea sistemului de fișiere (**Format**) și ștergerea sau defragmentarea **tuturor** datelor memorate (**Curatare**).

### Ident. telefon

Afișează numărul de identificare a telefonului (IMEI) și versiunea software.

## Auto oprire

Telefonul se oprește în fiecare zi la ora setată.

## Ceas

**Meniu** →  → **Ceas**  
→ Selectați funcția.

## Timp/data

**Editeaza** Introduceți întâi data, apoi ora.

### Informații suplimentare

Dacă bateria este scoasă pentru mai mult de 30 de secunde ceasul trebuie resetat.

## Zone timp

Setați zona de timp pentru locația dumneavoastră.

## Format data

ZZ.LL.AAAA sau LL ZZ/AAAA

## Format timp

Selectați **Format 24 ore** sau **Format 12 ore**.

## Arata ceas

Activare/dezactivare afișare oră.


## An budist

Comută pe calendarul budist (nu este disponibil pentru toate modelele).

## Conectivitate

**Meniu** →  → **Conectivitate**  
→ Selectați funcția.

## GPRS

**Da / Nu** Activare/dezactivare GPRS. 

## Info GPRS

Afișare informații despre starea conexiunii.

## Servicii date

**Meniu** →  → **Conectivitate**  
→ **Servicii date**  
→ Selectați funcția.

Pentru aplicațiile **MMS, WAP** și aplicațiile **Post, Java, Rms** trebuie setat și activat cel puțin un profil de conectare.

Dacă este necesar, introduceți **Setari CSD** și **Setari GPRS** (operatorul vă va oferi informațiile necesare):

**Opțiuni** Deschideți, selectați **Sch. setarile** → **Editeaza** apoi introduceți datele.

**Salveaza** Salvare setări.



**Meniu** →  → **Conectivitate**  
→ Selectați funcția.

## Profil HTTP

Pregătirea telefonului depinde de operatorul folosit:

- Profilul de acces a fost instalat de operator. Puteți începe imediat.
- Profilul de acces a fost setat de operator. Selectați și activați profilul.
- Profilul de acces trebuie setat manual.

Dacă este necesar, solicitați detalii la operator.

## Mod fax/date

**Rec. fax/date** 

Apelul este anunțat prin sonerie specială și este afișat tipul (fax sau date). Acum porniți programul de comunicații din PC pentru a recepționa fax-ul/datele.

**Trim voce/fax** 

Setați această funcție în telefon **înaintea** transmisiei, astfel încât să puteți comuta între modul voce și modul fax.

**Rec. Voce/Fax**

După pornirea programului de comunicații de pe PC, activați funcția **în timpul** apelului.

## Încheiere transmisie

Încheiați transmisia din programul PC și/sau apăsați .

## Autentificare

**Editeaza** Activare conectare WAP securizată.

## Securitate



**Meniu** →  → **Securitate**  
→ Selectați funcția.

## Coduri

(Vezi p. 13)

## Babysitter

Poate fi format numai **un** singur număr de telefon. **Țineți apăsată** tasta soft dreapta.

**Numai**  

Restricționează apelurile la numerele protejate SIM din Agenda SIM.

**Numai ult. 10** 

Apelurile sunt limitate la numerele de telefon din "lista de apelate" (p. 27).

**Acest SIM** 

Telefonul dumneavoastră nu poate funcționa cu o **altă** cartelă SIM.

**Meniu** →  → **Securitate**  
→ **Selectați funcția.**

## Blocaje



Blocările rețea restricționează folosirea cartelei SIM.

**Toate trimise:** Toate apelurile în afara de apelul de urgență 112 și 999 sunt blocate.

**Apel internat.:** Pot fi efectuate numai apeluri naționale.

**Ap. int. acasa:** Apelurile internaționale sunt blocate, cu excepția celor către țara dumneavoastră de origine.

**Toate primite:** Telefonul este blocat pentru primire apeluri.

**Cand roaming:** Nu primiți apeluri atunci când vă aflați în afara rețelei proprii.

**Verific. stare:** Verificarea stării pentru blocajele de rețea

**Reseteaza tot:** Sunt anulate toate blocările.

## Rețea

**Meniu** →  → **Rețea**  
→ **Selectați funcția.**

### Linie



rebuie înregistrate în telefon **două numere independente.**

### Info rețea

Este afișată lista de rețele GSM disponibile.

## Alege rețeaua

Este repornită căutarea rețelei.

## Rețea automat

Dacă este activat, rețeaua următoare este contactată conform listei "operatori preferați".

## Rețea prefer.

Operatorii preferați după părăsirea rețelei proprii.

## Selectie banda



Selectați GSM 900, GSM 1800 sau GSM 1900.

## Cautare rapida

Este accelerată reconectarea la rețea.

## Grup utiliz.



Această facilitate, dacă este permisă de către operator, permite formarea grupurilor. Acestea au, de exemplu, acces la informații interne (ale firmei) sau li se aplică tarife speciale. Vă rugăm contactați operatorul pentru detalii.

## Accesorii

**Meniu** →  → **Accesorii**  
→ Selectați funcția.

### Kit masina

Doar dacă este folosit un kit de mașină original Siemens. Profilul este activat automat la introducerea telefon în suport.

#### Auto raspuns

Apelurile sunt automat acceptate după câteva secunde. Este posibilă ascultarea nedorită!

#### Auto oprire

Telefonul este alimentat din instalația mașinii. Poate fi reglat timpul dintre oprirea motorului și oprirea telefonului.

#### Difuzor masina

Dacă este necesar, puteți selecta diferite setări pentru Kit Mașină.

## Casti

Numai dacă sunt folosite căști originale Siemens. Profilul este activat automat la introducerea căștilor.

Acceptă apelul cu tasta Apel sau cu tasta PTT (push to talk (apasă ca să vorbești)) chiar dacă este activată blocarea tastaturii.

#### Auto raspuns

Apelurile sunt automat acceptate după câteva secunde.

#### **Răspuns automat**

Dacă nu observați un apel primit există riscul de a fi ascultat de interlocutor.

Într-un profil pot fi memorate mai multe setări pentru, de exemplu, adaptarea telefonului la mediu înconjurător zgomotos.

- Există cinci profile standard cu setări implicite. Acestea pot fi, totuși, modificate: **Cond. normale**, **Cond. tacute**, **Cond. zgomot**, **Kit masina**, **Casti**
- Puteți seta două profile personale (<Fara titlu>).
- Profilul specia **Mod avion** nu poate fi modificat.

## Activare

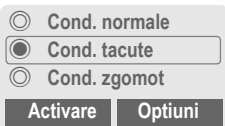
Meniu → 



Selectați profilul implicit sau profilul personal.

**Activare**

Activați profilul.



## Setari



Selectați profilul.

**Optiuni**

Deschideți meniul și selectați **Sch. setarile**. Este afișată o listă a funcțiilor disponibile.

## Kit masina

Dacă este folosit un kit de mașină original Siemens (p. 42) profilul corespunzător se activează imediat ce telefonul a fost introdus în suport.

## Casti

Dacă sunt folosite o pereche de căști originale Siemens (p. 42), profilul corespunzător se activează automat imediat ce acestea au fost conectate la telefon.

## Mod avion

Toate alarmele (întâlniri, alarmă ceas) sunt dezactivate. Acest profil **nu poate fi modificat**. Când selectați acest profil, telefonul se va închide.

## Activare



Derulați până la **Mod avion**.

**Select.**

Activați profilul. Se afișează o avertizare pentru confirmare. Telefonul se închide singur automat.

## Operare normală

Data viitoare când veți porni telefonul, va fi activat automat profilul anterior.

**Meniu** →  → Selectați funcția.

Agenda vă oferă un calendar cu afișarea lunii, săptămânii, zilei precum și notițe și aparat dictare.

## Calendar

Puteți introduce întâlnirile și obiectivele în Calendar.

Navigați folosind tasta control, în funcție de conținutul afișării:



Derulează printre săptămâni/zile/ore.

**Agenda** Afișează agenda zilnică.

În agendă sunt afișate întâlnirile și toate obiectivele neatinse, în ordine cronologică, pentru ziua curentă. Dacă s-a ajuns la o întâlnire cu alarma setată anterior, veți auzi un semnal sonor.

## Alarma

Tipuri de întâlniri:



**Memo.** Descriere din maxim 50 de caractere.



**Memo vocal.** Înregistrează un memo vocal.





**Apel.** Introduceți numărul de telefon. Arătat cu alarmă.



**Intalnire.** Descriere cu până la 50 de caractere.

### Informații suplimentare

Alarma sună chiar dacă telefonul este închis. Pentru oprire, apăsați orice tastă.

Mesaj pe afișaj dacă este setată alarma:  
 ceas alarmă,  întâlniri.

Dezactivează toate alarmele.....p. 43

Setare alarmă.....p. 36

## Obiective

Un obiectiv apare ca o întâlnire în agenda zilei selectate. Totuși, acesta nu conține oră. Dacă nu este introdusă ora, obiectivul apare primul în lista fiecărei zi până când este marcat ca îndeplinit.

## Note

Suportul T9 (p. 19) face scrierea notițelor scurte, cum ar fi lista de cumpărături, foarte ușoară. Salvați notițele confidențiale protejându-le cu codul telefonului (p. 13). Vă rugăm să țineți cont de faptul că este posibil ca, prin intermediul unor programe adecvate, notițele dvs. să poată fi citite atunci când telefonul este conectat la un PC.

## Întâlniri pierdute

Sunt afișate pentru citire evenimentele cu alarmă la care nu ați reacționat.

## Memo vocal

Folosiți aparatul de dictare pentru a face scurte înregistrări vocale.

### Informații suplimentare

Folosirea acestei facilități poate cădea sub incidența legilor penale. Vă rugăm informați cealaltă parte înainte de a începe înregistrarea și păstrați confidențialitatea unor astfel de înregistrări. Puteți folosi această facilitate numai cu acordul celorlalte părți.

## Înregistrare nouă

**Meniu** → **1** → Memo vocal

Este deschisă lista de înregistrare.

**Select.** Apăsați.

**Inreg.** Începerea înregistrării.

**Pauza** Întreține înregistrarea.

**Stop** Terminarea înregistrării.

Înregistrarea este automat salvată împreună cu o localizare în timp.

**Salveaza** Numiți înregistrarea.

**Salveaza** Salvați înregistrarea.

**Sau**

**Redare** Redați înregistrarea înainte de a o salva.

## Redare

**Meniu** → **1** → Memo vocal

Este deschisă lista de înregistrări.



**Redare**

Selectați înregistrarea.

Apăsați. Dacă Fara maini este setat în meniul de opțiuni, se oferă funcția Reda tare.

## Zone timp

**Meniu** → **1** → Zone timp

Setați zona de timp pentru zona dumneavoastră.

## Setari calend.

Selectați începutul săptămânii și activați/dezactivați afișarea zilelor de naștere.

**Meniu** → ☆ → Selectați funcția.

## Ceas alarma

Alarma va suna la ora setată chiar dacă telefonul este închis.

**Pornit / Oprit**

Activare/dezactivare alarmă.

## Setări

**Editeaza**

Opțiuni de afișare: zilele și ora pentru alarmă.



Navigați la zile.

**Editeaza**

Setați zilele pentru alarmă, apoi apăsați **OK**.

## Calculator



Introduceți numărul (cu până la 8 cifre).



Selectați funcția calculator.



Este afișat rezultatul.

**. = + - \* /**

Apăsați tasta soft dreapta în mod repetat.

**±**

Alternare între "+" și "-".

**%**

Convertește în procentaj.

**↓, ↑**

Salvați/recuperați numărul.

**e**

Exponențial (max. două cifre).

## Convert valuta

Puteți calcula ratele de schimb între trei valute diferite.

Dacă nu a fost introdusă nici o valută, apăsați **OK** pentru prima intrare.



Introduceți moneda și confirmați cu **OK**.



Introduceți rata de schimb. Salvați cu **Opțiuni** și **OK**.

Selectați o combinație de monezi pentru conversie.

**Start**

Apăsați, apoi introduceți suma.



Este afișat rezultatul.

**Repetă** Repetă conversia cu alte date.

## Cronometru

Pot fi cronometrați și memorați doi timpi intermediari.

**Resetare**

Aducere la zero.



Pornire/oprire.



Timpi intermediari.

**Meniu** → ☆ → Selectați funcția.

## Numarator

Indică trecerea unei perioade setate. Ultimele 3 secunde sunt indicate prin bip. La sfârșit sună un bip special.

**Setat** Setare perioadă de timp.

**Start** Pornire numărător.

**Stop** Întrerupere numărător.

**Editeaza** Schimbă perioada de timp.

**Resetare** Resetează numărătorul la perioada inițială.

## Camera (Accesorii)

Puteți folosi telefonul pentru a salva și trimite poze făcute cu camera QuickPic IQP-5002. Pozele pot fi făcute în două formate diferite:

- Rezoluție joasă:  
QQVGA 160 × 120 pixeli, dimensiune până la 6 KB pentru atrimită o poză ca mesaj (p. 31).
- Rezoluție înaltă:  
VGA 640 × 480 pixeli, dimensiunea unei poze până la 40 KB – de ex. pentru editare ulterioară pe PC. Pentru ca o imagine să poată fi vizualizată pe telefon, se crează o poză QVGA pentru fiecare poză VGA.

**Camera** Apăsați (în modul "în așteptare").

Sau

**Meniu** → ☆ → Camera

Capacitatea disponibilă de poze.

**OK** Confirmați.

Este afișată ultima poză luată.



Derulare prin poze.

În funcție de setări/situație, sunt disponibile următoarele taste soft:

## Shot

O poză necesită câteva secunde pentru procesare.

**Foto** Apăsați. Veți auzi un ton de atenționare la expirarea timpului de expunere. Poza este afișată pe ecran și salvată automat.

## Bliț

Funcția bliț poate fi activată/dezactivată din meniul opțiuni.

Dacă blițul este activat, acesta se încarcă la comandă înainte de efectuarea pozei:

**Incarca ↓** Apăsați **scurt**. Blițul este încărcat. (bateria trebuie să fie plină în proporție de minimum approx. 30 %).

**Foto** Apăsați. Poza este efectuată.



**Meniu** → ☆ → Selectați funcția.

## Comanda vocala

Funcțiile pot fi pornite printr-o comandă vocală. Pot fi salvate în telefon (nu în cartela SIM) până la 20 de înregistrări vocale pentru apelarea vocală sau pentru comanda vocală.

## Înregistrare

**Meniu** → ☆ → Comanda vocala

E afișată o listă de funcții disponibile.



Selectați o funcție.

**Inreg.** Apăsați.

**Da** Confirmați funcția.

**Start** Începeți înregistrarea.

Se aude un semnal scurt. Acum spuneți comanda corespunzătoare funcției și **repețiți-o** atunci când sunteți atenționat.

**Optiuni** Deschide meniul pentru funcțiile disponibile.

## Utilizare



Țineți **apăsă**t (în modul "în așteptare").

Se aude un semnal scurt (bip) și este afișat un prompt. Acum spuneți funcția.

## Sincronizare externă

Puteți folosi această funcție de la distanță pentru a accesa datele externe (adrese, calendar etc.) și a le sincroniza cu datele din telefon.

## Sincronizare

**Sync** Selectați computer, porniți sincronizarea.

## Setari sinc.

**Setari** Porniți sincronizarea.

## Profil sinc.

Selectați pentru a seta un profil.

**Optiuni** Deschideți meniul și selectați **Schimba**.

## Setari server

Selectați zona de date: **Adrese, Calendar, Obiective, Note** și completați câmpurile de intrare.

## Operator

Pentru a seta profilul de conectare, vezi **Servicii date**, p. 39.

## Activare profil sinc. externă

**Setari sinc.** Selectați.

**Profil sinc.** Selectați, apoi alegeți profilul și activați cu **Select.**

**Informații suplimentare**

[www.my-siemens.com/syncml](http://www.my-siemens.com/syncml)

## Tasta soft stânga

Alocați o funcție/număr de telefon acestei taste pentru accesare rapidă.

### Schimbare (exemplu)

**Internet** Apăsați **scurt**.

**Editeaza** Alegeți aplicația, de ex. SMS nou.  
**Numar telefon:** Găsit în  
 Agenda SIM/Agenda telefon.

**Select.** Confirmați setarea.

### Utilizare (exemplu)

Tasta soft cu număr de telefon/nume alocat.

**Carol** Ținut **apăsat**.

## Tastele de apelare rapidă

Folosiți tastele de la 2 la 9 ca taste de apelare rapidă. Tasta cu numărul 1 este rezervată pentru mesageria vocală.

### Schimbare (exemplu)



Apăsați o tastă nealocată (2–9):

**Setat** Alegeți aplicația.  
**Numar telefon:** Alegeți din Agenda SIM/Agenda telefon.

**Marcaje:** Derulați la un URL din lista de preferințe

**Select.** Confirmați setarea.

### Utilizare (exemplu)



Țineți tasta **apăsată**.

## Meniul meu

**Meniu** Apăsați.

**Men meu** Apăsați.

Creați-vă propriul meniu. Lista cu 10 intrări este presetată, dar poate fi modificată.

### Sch. setarile

Fiecare intrare presetată poate fi înlocuită cu o altă intrare din lista de selectare **Meniul meu**.



Selectați intrarea.

**Optiuni** Apăsați și selectați **Sch. setarile**

**Setat** Apăsați.



Selectați intarea **nouă** din lista de selectare.

**Setat** Apăsați.

Dacă ați selectat un număr de telefon sau o pagină WAP preferată, este deschisă aplicația corespunzătoare.

### Reseteaza tot

**Optiuni** Apăsați și selectați **Reseteaza tot**.

După confirmare și introducerea codului telefonului, acesta revine la setările implicite.

Pentru a gestiona fișierele, puteți folosi sistemul de fișiere asemănător cu PC file manager. Sistemul de fișiere alocă directoare speciale pentru fiecare tip de date.

**Meniu** → 

Este afișată lista cu directoare și fișiere.

**Deschide** Deschideți directorul sau fișierul folosind aplicația corespunzătoare sau, dacă este tip necunoscut:

**Marcare** Marcați fișierul.

## Structura Index

Sistemul de fișiere alocă directoare speciale diferitelor tipuri de date.

<b>Schemă culoare</b>	Schemă culoare (p. 35)	*.col
<b>Date primite</b>	Primate	*.*
<b>Alte</b>	Alte fișiere	*.*
<b>Imagini</b>	Imagini și animații	*.bmx (anim)
	Subdirector:	
	Camera	*.bmp
	Poze (p. 47)	*.png *.gif *.jpg

<b>Arhiva SMS</b>	Subdirectoare:	*.smo
	Primate:	*.smi
	Mail primit	
	Schiță:	
	Mesaje schiță	
	Netrimise:	
	Mesaje SMS netrimise	
	Trimise:	
	Mesaje SMS trimise	
<b>Audio</b>	Tonuri sonerii, melodii și sunete	*.mid *.amr *.wav (Intel DVI)
<b>Module text</b>	Module text	*.tmo
<b>Memo vocal</b>	Înregistrare vocală	*.vmo
<b>Java</b>	Aplicații.	*.jad
	Data.	*.jar
	Deschide legătura.	*.db

În funcție de operator, structura, conținutul și funcționalitatea sistemului de fișiere poate varia.

Telefonul vă oferă câteva metode de trimitere text și date prin diferite rute de transmisie. Accesul la aceste funcții este disponibil în meniul opțiuni al aplicației corespunzătoare. Meniul poate fi diferit în funcție de aplicație.

## Prin SMS

Trimit... → Prin SMS

Intrările din Agenda SIM și Agenda telefon precum și întâlnirile pot fi trimise ca SMS la alte telefoane compatibile. Pentru obiecte mari este posibilă crearea mai multor mesaje SMS.

## SMS ca text

Trimit... → SMS ca text


Cărțile de vizită, intrările din Agenda telefon sau întâlnirile pot fi trimise ca mesaje text (poate fi necesară generarea mai multor mesaje).

## Obiecte date


Fișierele recepționate prin IrDA sau SMS sunt memorate în sistemul de fișiere (p. 50).

Dacă apar întrebări cu privire la folosirea telefonului, vizitați-ne oricând la [www.my-siemens.com/customer-care](http://www.my-siemens.com/customer-care). De asemenea, am tipărit mai jos câteva dintre cele mai frecvente întrebări.

Întrebare	Cauze posibile	Soluție posibilă
Telefonul nu poate fi pornit.	Tasta Pornit/Oprit nu este apăsată suficient timp.	Apăsați tasta Pornit/Oprit cel puțin două secunde.
	Baterie descărcată.	Încărcați bateria. Verificați încărcarea pe afișaj.
	Contactele de la baterie murdare.	Curățați contactele.
	Vezi de asemenea mai jos la: "Erori de încărcare".	
Timpul în așteptare este prea scurt.	Folosirea frecventă a agendei și jocurilor.	Dacă este necesar, restricționați folosirea.
	Căutarea rapidă activată.	Dezactivați căutarea rapidă (p. 41).
	Lumina afișajului pornită.	Opriți lumina afișajului (p. 35).
	Atingeri neintenționate ale tastelor (lumina!).	Activați blocarea tastaturii (p. 37).
Eroare la încărcare (nu apare iconița de încărcare).	Baterie complet descărcată.	1) Introduceți cablul adaptorului, se încarcă bateria. 2) Iconița de încărcare apare după aprox. 2 ore. 3) Încărcați bateria.
	Temperatura în afara intervalului +5 °C la +40 °C.	Asigurați-vă că temperatura din cameră este potrivită, așteptați puțin, apoi reîncărcați.
	Probleme de contact.	Verificați alimentare și conexiunea la telefon. Verificați contactele bateriei și ale aparatului, curățați dacă este necesar, apoi reintroduceți bateria.
	Nu este tensiune de alimentare.	Introduceți într-o altă priză, verificați tensiunea de alimentare.
	Încărcător greșit.	Folosiți numai accesorii Siemens originale.
	Baterie defectă.	Înlocuiți bateria.
Eroare SIM.	Cartela SIM introdusă greșit.	Verificați dacă SIM-ul este introdus corect (p. 8).
	Contactele SIM murdare.	Curățați SIM-ul cu o cârpa uscată.
	SIM cu tensiune greșită.	Folosiți numai cartele SIM de 3 volți.
	Cartela SIM deteriorată (de exemplu spartă).	Verificați vizual cartela. Schimbați cartela la operator.

Întrebare	Cauze posibile	Soluții posibile
Nu se conectează la rețea.	Semnal slab.	Deplasați-vă într-un loc mai înalt, la fereastră sau în spațiu deschis.
	În afara acoperirii GSM.	Verificați aria de acoperire a operatorului.
	Cartelă SIM greșită.	Contactați operatorul.
	Rețea nouă, neautorizată.	Încercați selectarea manuală sau selectați o altă rețea (p. 41).
	Este activă blocarea rețelei.	Verificați blocările rețea (p. 41).
	Rețea supraîncărcată.	Încercați mai târziu.
Telefonul pierde rețeaua.	Semnal prea slab.	Reconectarea la alt operator este automată (p. 41). Oprirea și apoi pornirea telefonului poate grăbi reconectarea.
Apelurile nu sunt posibile.	Setată linia 2.	Setați prima linie  (p. 41).
	Cartelă SIM nouă.	Verificați blocajele noi.
	Limita de taxare atinsă.	Resetați limita cu PIN 2 (p. 27).
	Creditul consumat.	Încărcați creditul.
Anumite utilizări ale telefonului nu sunt posibile.	Sunt setate restricțiile de apel.	Operatorul poate seta blocaje. Verificați blocajele (p. 41).
Nu pot fi făcute intrări în Agenda SIM.	Agenda SIM este plină.	Ștergeți intrări din Agenda SIM sau transferați în Agenda telefon (p. 23).
Nu funcționează mesageria vocală	Redirecționarea către cutia poștală nu este făcută.	Setați redirecționarea către cutia poștală (p. 38).
SMS (mesaje) clipește  .	Memoria SMS plină.	Pentru a elibera memorie, ștergeți (p. 30) mesaje (SMS).
Funcția nu poate fi setată.	Nu este suportat de operator sau necesită înregistrare.	Contactați operatorul.
Probleme de memorie, de exemplu, Jocuri & Altele, tonuri de sonerie, imagini, arhivă SMS.	Memorie telefon plină.	Ștergeți fișierele care nu sunt necesare.
Nu este acces WAP, nu se poate încărca.	Profilul nu este activat, setări profil greșite/incomplete.	Activați (p. 33), setați profil WAP (p. 34) sau setați profil HTTP. Dacă este necesar consultați operatorul

Întrebare	Cauze posibile	Soluții posibile
Nu pot fi transmise mesaje text.	Operatorul nu suportă acest serviciu. Numărul de telefon al centrului de servicii nu este setat sau este greșit. Cartela SIM nu suportă acest serviciu. Centrul servicii supraîncărcat. Destinatarul nu are telefon compatibil.	Contactați operatorul. Setați centrul de servicii (p. 33). Contactați operatorul. Repețați mesajul. Verificați.
Imaginile și sunetele EMS nu sunt afișate pe telefonul destinație.	Telefonul destinație nu suportă standardul EMS.	
Nu este posibil accesul pe Internet.	Profil WAP greșit sau setări greșite/incomplete.	Verificați setările sau cereți suportul operatorului.
Eroare PIN/ Eroare PIN2.	Trei introduceri greșite.	Introduceți PUK (MASTER PIN) furnizat cu SIM urmând instrucțiunile. Dacă PUK (MASTER PIN) au fost pierdute, contactați operatorul.
Eroare cod telefon.	Trei introduceri greșite.	Contactați service Siemens (p. 55).
Eroare cod-operator.	Acest serviciu nu este autorizat.	Contactați operatorul.
Prea puține/multe intrări meniu.	Funcțiile au fost adăugate sau șterse de operator prin cartela SIM.	Verificați la operator.
Nu este posibilă trimiterea de fax.	Setări greșite în PC. Acest serviciu nu este autorizat.	Verificați setările (p. 40). Contactați operatorul.
Contorul de taxare nu funcționează.	Nu sunt transmise impulsuri de taxare.	Contactați operatorul.
<b>Defecțiuni</b>		
Șoc sever.	Scoateți bateria și cartela SIM și reintroduceți-le. Nu dezamblați telefonul!	
Telefon udat.	Scoateți bateria și cartela SIM. Stergeți cu material textil, dar nu încălziți. Stergeți între contactele conectorului. Țineți unitatea verticală în curent de aer. Nu dezamblați telefonul!	

**Resetare la setările implicite (vezi de asemenea p. 38): \* # 9 9 9 9 #** 

Noi vă stăm la dispoziție cu sfaturi rapide, individuale! Dumneavoastră aveți mai multe opțiuni:

Suport online pe Internet:

**[www.my-siemens.com/customercare](http://www.my-siemens.com/customercare)**

Vă putem prelua întrebările oricând, de oriunde. Vă oferim 24 ore de suport în toate aspectele produselor noastre. Aici veți găsi un sistem interactiv de identificare a erorilor, o compilație a celor mai frecvente întrebări și probleme, plus un manual de utilizare și actualizări descărcabile ale software-ului actual.

Veți găsi cele mai frecvente întrebări și probleme și în acest manual de utilizare în capitolul intitulat "Întrebări & Răspunsuri", p. 52.

Atunci când sunați, vă rugăm să aveți la îndemână factura, numărul de identificare a telefonului (IMEI, pentru afișare, apăsați \*# 0 6 #), versiunea software (pentru afișare, apăsați \* # 0 6 #, then **Info**) și, dacă este cazul, numărul dumneavoastră de client Siemens Service.

Personalul calificat Siemens așteaptă să vă ofere informații profesionale despre produsele noastre.

În unele țări serviciile de reparare și înlocuire nu sunt posibile dacă produsele nu au fost vândute printr-un magazin autorizat.

Dacă un produs se află în garanție și necesită reparații sau dacă dumneavoastră sunteți nemulțumit de funcționarea sa, veți primi asistență rapidă și profesională de la Centrele noastre de Servicii:

Abu Dhabi .....	0 26 42 38 00	Egipt.....	0 23 33 41 11
Africa de Sud .....	08 60 10 11 57	Elveția .....	08 48 21 20 00
Arabia Saudită .....	0 22 26 00 43	Emiratele Arabe Unite.....	0 43 31 95 78
Argentina .....	0 80 08 88 98 78	Estonia .....	06 30 47 97
Australia .....	13 00 66 53 66	Filipine .....	0 27 57 11 18
Austria.....	05 17 07 50 04	Finlanda .....	09 22 94 37 00
Bahrain .....	40 42 34	Franța .....	01 56 38 42 00
Bangladesh.....	0 17 52 74 47	Germania * .....	0 18 05 33 32 26
Belgia.....	0 78 15 22 21	Grecia .....	0 80 11 11 11 16
Bolivia .....	0 21 21 41 14	Hong Kong.....	28 61 11 18
Bosnia Hertegovina .....	0 33 27 66 49	India .....	01 13 73 85 89 - 98
Brazilia .....	0 80 07 07 12 48	Indonezia .....	0 21 46 82 60 81
Brunei .....	02 43 08 01	Iordania .....	0 64 39 86 42
Bulgaria.....	02 73 94 88	Irlanda .....	18 50 77 72 77
Cambogia .....	12 80 05 00	Islanda .....	5 11 30 00
Canada .....	1 88 87 77 02 11	Italia .....	02 24 36 44 00
China .....	0 21 50 31 81 49	Kenia.....	2 72 37 17
Coasta de Azur .....	21 35 02 35	Kuweit.....	2 45 41 78
Croația .....	0 16 10 53 81	Letonia .....	7 50 11 18
Danemarca .....	35 25 86 00	Liban .....	01 44 30 43
Dubai .....	0 43 96 64 33	Libia .....	02 13 50 28 82
		Lituania .....	8 52 74 20 10



Luxembourg.....	43 84 33 99
Macedonia .....	02 13 14 84
Malaezia .....	03 21 63 11 18
Malta .....	00 35 32 14 94 06 32
Marea Britanie .....	0 87 05 33 44 11
Maroc.....	22 66 92 09
Maurițius .....	2 11 62 13
Mexic .....	01 80 07 11 00 03
Nigeria .....	0 14 50 05 00
Norvegia .....	22 70 84 00
Noua Zeelandă .....	08 00 27 43 63
Olanda .....	0 90 03 33 31 00
Oman.....	79 10 12
Pakistan.....	02 15 66 22 00
Paraguay .....	8 00 10 20 04
Polonia.....	08 01 30 00 30
Portugalia.....	8 08 20 15 21
Qatar.....	04 32 20 10
Republica Cehă .....	02 33 03 27 27
Republica Slovacă .....	02 59 68 22 66
România .....	02 12 04 60 00
Rusia.....	8 80 02 00 10 10
Serbia .....	01 13 22 84 85
Singapore .....	62 27 11 18
Slovenia.....	0 14 74 63 36
Spania.....	9 02 11 50 61
SUA .....	1 88 87 77 02 11
Suedia.....	0 87 50 99 11
Tailanda.....	0 22 68 11 18
Taiwan .....	02 23 96 10 06
Tunisia .....	71 86 19 02
Turcia.....	0 21 65 79 71 00
Ucraina .....	8 80 05 01 00 00
Ungaria .....	06 14 71 24 44
Vietnam.....	45 63 22 44
Zimbabwe .....	04 36 94 24

Telefonul dumneavoastră a fost proiectat și executat cu multă grijă și atenție și trebuie tratat ca atare.

Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să folosiți telefonul mulți ani.

- Protejați telefonul de intemperii și umiditate! Precipitațiile, umiditatea și lichidele conțin minerale care vor coroda circuitele electronice. Dacă totuși telefonul se udă, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare și scoateți bateria!
- Nu folosiți sau depozitați telefonul în zone cu praf. Părțile în mișcare ale acestuia se pot defecta.
- Nu depozitați telefonul în zone fierbinți. Temperaturile mari pot scurta viața dispozitivelor, distruge bateria și îndoi sau topi unele plastice.

- Nu depozitați telefonul în zone reci. Când telefonul este adus din nou la căldură (la temperatura obișnuită), se poate forma condens care poate distruge circuitele electronice.
- Nu trântiți, loviți sau scuturați telefonul. Mânuirea brutală poate afecta circuitele electronice interne!!
- Nu folosiți solvenți chimicale, solvenți sau detergenți puternici, pentru curățarea telefonului!

Sugestiile date mai sus se aplică în mod egal telefonului, bateriei, încărcătorului și tuturor accesoriilor. Dacă oricare dintre acestea nu funcționează corect, apălați la cel mai apropiat punct service autorizat. Personalul de acolo vă poate ajuta și, dacă este necesar, poate repara aparatul.

## Declarație de conformitate

Siemens Information and Comunication mobile prin prezenta declarație că telefonul descris în acest manual de utilizare este în concordanță cu cerințele esențiale și alte detalii importante ale European Directive 1999/5/EC (R&TTE).

Declarația de conformitate (DoC) în cauză a fost semnată. Apelați la linia companiei dacă doriți o copie a originalului.

**CE 0168**

## Date tehnice

Clasa GSM	4 (2 watt)
Gama frecvențe:	880–960 MHz
Clasa GSM:	1 (1 watt)
Frequency range:	1,710–1,880 MHz
GSM class:	1 (1 watt)
Gama frecvențe:	1,850–1,990 MHz
Greutate:	83 g
Dimensiuni:	101 × 46 × 21 mm (71 ccm)
Bateria Li-Ion:	700 mAh
Temp. operare:	–10 °C...55 °C

Cartela SIM: 3.0 V

SAR: 0.64 W/kg\*

\* Aceasta este valabilă pentru telefon împreună cu capacul frontal și cel din spate, și cu tastatura livrată.

### ID telefon

Dacă pierdeți telefonul sau cartela veți avea nevoie de următoarele informații. Vă rugăm scrieți-le aici:

numărul cartelei SIM (de pe cartelă):

.....

Numărul de serie din 15 cifre al telefonului (sub baterie):

.....

Numărul serviciului clienți al operatorului:

.....

### Pierderea telefonului

Dacă pierdeți telefonul sau cartela, contactați imediat operatorul pentru a evita neînțelegerile.

Capacitatea bateriei telefonului dumneavoastră mobil este redusă la fiecare încărcare/descărcare. Depozitarea bateriei la temperaturi prea mari sau prea mici reduc, de asemenea, treptat capacitatea. Acestea pot duce la reducerea semnificativă a timpului de operare, chiar după o reîncărcare completă a bateriei.

Bateria este, totuși, concepută să fie încărcată și total descărcată într-o perioadă de șase luni de la cumpărarea telefonului. După această perioadă de șase luni, vă recomandăm înlocuirea bateriei dacă constatați o reducere semnificativă a performanțelor. Cumpărați numai baterii originale Siemens.

**INFORMAȚII DESPRE EXPUNEREA RF / RATA SPECIFICĂ DE ABSORBȚIE (SAR)**

ACEST MODEL DE TELEFON RESPECTĂ LIMITELE DE PROTECȚIE A SĂNĂTĂȚII PENTRU PUBLIC, DIN PUNCT DE VEDERE A EXPUNERII LA CÂMPURI ELECTROMAGNETICE

Telefonul dumneavoastră mobil este un transmițător și receptor radio. Este conceput și fabricat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la unde radio (RF), recomandate de regulile internaționale eliberate de Comisia Internațională de Protecție contra Radiațiilor Ne-Ionizante (ICNIRP). Aceste limite sunt parte a unor recomandări mai ample pentru protecția publicului și stabilesc nivelul permis de energie RF pentru populație. Recomandările au fost confirmate de organizații științifice independente în urma evaluării unor studii științifice periodice\*. Limitele includ o marjă mare de siguranță pentru a asigura siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și sănătate.

Limita de expunere pentru telefoane mobile folosește o unitate de măsură numită Rată Specifică de Absorbție sau SAR. Limita SAR recomandată de organisme internaționale este de 2.0 W/kg\*\*. Testele pentru SAR au fost făcute în poziții standard de utilizare și cu telefonul transmițând la cea mai mare putere disponibilă. Nivelul real SAR poate fi mult mai mic decât cel maxim, în condiții

normale de utilizare. Aceasta deoarece telefonul este proiectat să folosească mai multe niveluri de putere, folosind doar puterea necesară pentru a se conecta în rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de antena unei celule cu atât va fi mai mică puterea emisă.

Cea mai mare valoare SAR pentru acest model de telefon, testat pentru folosire lângă ureche este 0.64 W/kg\*\*\*.

Informații SAR pot fi găsite la

**[www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)**

Chiar dacă există diferențe între nivele SAR pentru diferite telefoane și în funcție de poziție, toate îndeplinesc cerințele internaționale cu privire la protecția la expunerea RF.

\* Organizația Internațională a Sănătății (WHO, CH-1211 Geneva 27, Elveția) declară că informațiile științifice prezente nu indică necesitatea unor precauții suplimentare pentru utilizarea telefonului mobil.

Informații suplimentare:

**[www.who.int/peh-emf](http://www.who.int/peh-emf), [www.mmfa.org](http://www.mmfa.org), [www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)**

\*\* medie la 10g de țesut.

\*\*\* Valorile SAR pot varia funcție de cerințele naționale și banda de frecvență. Informații despre diferite regiuni pot fi găsite la **[www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)**

## A/Ă/Â

Acceptare apel cu orice tastă.....	37
Acces dial-up (connexiune).....	39
Accesare imagini (imagine, Agenda telefon).....	24
Afișaj Setări.....	35
Afișaj (setări).....	35
Afișare timp/dată.....	39
Agenda.....	44
Agenda SIM.....	23
Agenda telefon.....	24
Al doilea număr de telefon (conexiune).....	41
Alarmă Ceas alarmă.....	46
Închidere.....	44
întâlnire.....	44
Întâlniri.....	44
oprire.....	44
Animație oprire.....	35
Apel acceptare/terminare.....	16
Blocaje.....	41
Comutare (schimbare).....	17
Conferință.....	17
Costuri.....	27
redirecționare.....	38
Refuzare.....	16
Terminare.....	15
Apel în așteptare.....	17
Apelare vocală.....	25
Arătat pe afișaj.....	6
Ascunde ID.....	38
Audio.....	36
Auto reapelare.....	15


## B

Babysitter.....	40
Bateria declarația de calitate.....	59
Baterie.....	9
încărcare.....	9
Bliț.....	47
Blocaje rețea.....	41
Blocaje telefon.....	40

## C

Calculator.....	46
Calendar.....	44
Camera.....	47
Caractere speciale.....	18
Carte de vizită.....	22
Cartea SIM ștergerea blocajelor.....	14
Cartela SIM introducere.....	8
Probleme.....	52
Căsuța poștală.....	28
Căști.....	42
Ceas alarmă.....	46
Cod pentru apel internațional.....	15
Cod telefon.....	13
Comandă (comandă vocală).....	48
Comandă vocală.....	48
Comutare.....	17
Comută pe animație.....	35
Conferință.....	17
Convertor valută.....	46
Convorbirea „Fără mâini”.....	16
Cronometru.....	46
CSD.....	39
Cuția poștală.....	28

**D**

Date produs.....	58
Date tehnice.....	58
Descărcare.....	34
Director preferat.....	22
Doar  .....	40
Doar acest SIM.....	40
Doar ultimele 10.....	40
Durata/taxare.....	27

**E**

E-mail.....	32
Emisie celulară (CB).....	28
Eroare PIN.....	54
Extra.....	46

**F**

Filtre pentru apeluri.....	36
Format dată.....	39
Fracvență (bandă).....	41
Funcții calculator.....	46
Funcții rețea.....	41

**G**

GPRS.....	39
Grup.....	26

**I/Î**

Imagine (Agenda telefon).....	24
Index (sistem fișiere).....	50
Internet (WAP).....	33
Introducere baterie.....	8
Introducere PIN.....	10
Introducere text T9.....	19
Introducerea cartelei SIM.....	8
Încărcarea bateriei.....	9
Închidere animație.....	35
Întâlniri.....	44
Întrebări & Răspunsuri.....	52

**J**

Jocuri & Altele.....	34
Jocuri (descărcare).....	34

**K**

Kit mașină.....	42
-----------------	----

**L**

Linia fierbinte, Siemens.....	55
Listă	

Apeluri.....	27
--------------	----

Mesaje.....	29
-------------	----

Litere mari/mici.....	18
-----------------------	----

Lumina dinamică.....	37
----------------------	----

**M**

Măsurile de siguranță.....	2
----------------------------	---

Melodii.....	36
--------------	----

Memo vocal.....	45
-----------------	----

Meniu Start (WAP).....	33
------------------------	----

Meniul meu.....	49
-----------------	----

Mesagerie vocală (cutie poștală).....	28
---------------------------------------	----

Mesaje.....	29
-------------	----

MMS.....	31
----------	----

Mod Avion.....	43
----------------	----

Mod în așteptare.....	11
-----------------------	----

Modul selectare.....	21
----------------------	----

Module text.....	19
------------------	----

**N**

Navigare & Distracție.....	33
----------------------------	----

Navigator.....	33
----------------	----

Nivel semnal.....	11
-------------------	----

Note.....	44
-----------	----

Număr de urgență.....	11
-----------------------	----

Număr identitate (IMEI).....	38
------------------------------	----

Număr identitate telefon (IMEI).....	38
--------------------------------------	----

Număr IMEI.....	38
-----------------	----

Număr intrare arhivă.....	23
---------------------------	----

Număr ocupat.....	15
-------------------	----

Numărătoare inversă.....	47
--------------------------	----

Numere de securitate .....	13	T/T	
Numere de service, Siemens .....	55	Tasta acces rapid .....	49
<b>O</b>		Tastatură (setări) .....	37
Obiective .....	44	Taste apelare rapidă .....	49
<b>P</b>		Telefon (setări) .....	38
Pierderea telefonului sau a		Timp în așteptare .....	9
Cartelei SIM .....	58	Tonuri avertizare .....	36
Pornire animație .....	35	Tonuri sonerie (tonuri/melodii) ....	36
Prevenirea activării accidentale ...	14	<b>V</b>	
Profil WAP .....	33	Valori standard .....	38
Profile		Volum	
Mesaje .....	29	Profil .....	43
Telefon .....	43	Ton sonerie .....	36
<b>R</b>		Volum căști .....	15
Reapelare .....	15	Volum căști .....	15
Redirecționare .....	38	<b>Z</b>	
Redirecționare apel .....	38	Zone timp .....	39
<b>S/Ș</b>			
Schimb de informații (setări) .....	39		
Schimbă PIN .....	13		
Screensaver .....	35		
Securitate .....	13, 40		
Servicii CB .....	28		
Servicii Clienți, Siemens .....	55		
Servicii date (setări) .....	39		
Serviciu răspuns (extern) .....	28		
Serviciul clienți .....	55		
Setare ceas .....	39		
Setare ton sonerie .....	36		
Setări .....	35		
Setări fabricație .....	38		
Simboluri afișaj .....	6		
Sincronizare la distanță .....	48		
Sistem fișiere .....	50		
SMS .....	30		
SOS .....	11		